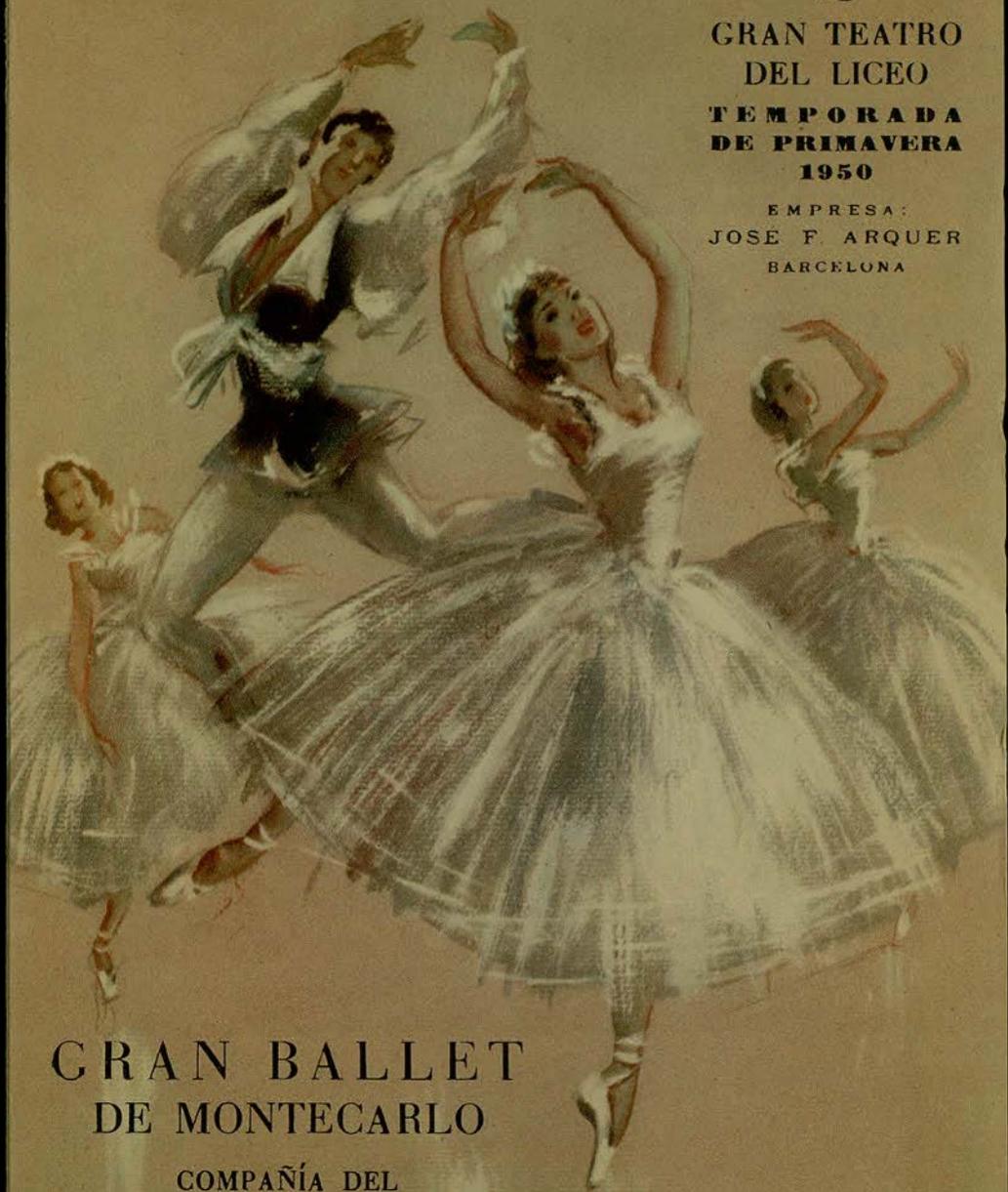




GRAN TEATRO
DEL LICEU

TEMPORADA
DE PRIMAVERA
1950

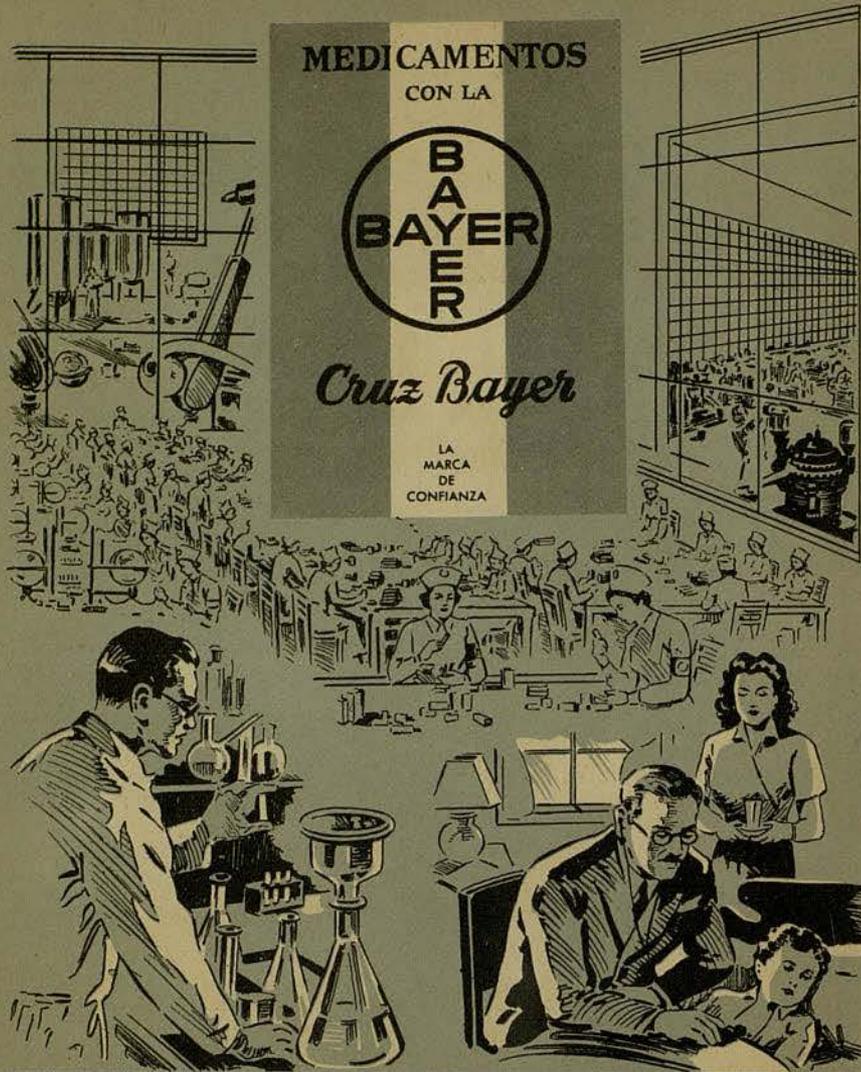
EMPRESA:
JOSÉ F. ARQUER
BARCELONA



GRAN BALLET
DE MONTECARLO

COMPAÑIA DEL
MARQUÉS DE CUEVAS

UWB
Universitat Autònoma de Barcelona



MEDICAMENTOS

CON LA



Cruz Bayer

LA
MARCA
DE
CONFIANZA

LA QUÍMICA COMERCIAL Y FARMACÉUTICA, S. A.

APARTADO 280

BARCELONA

MADRID - BILBAO - SEVILLA - VALENCIA - VIGO

Nombres y Marcas registrados

En su cutis se detendrá el tiempo

usando
LA CREMA Y EL JABON

Bella Aurora

JABÓN PARA EL CUTIS
Bella Aurora

CREMA BELLA

Producto de THE STILLMAN CO AURORA ILL. E.U.A.

El tono de Elegancia

DESU DISTINCION PERSONAL
EXTIENDALO AL HOGAR EMBE-
LLECIENDO SU AMBIENTE CON LA

Lenceria Artística Bordada

CALASANZ

QUIEN LE OFRECE DESDE LA DE
USO CORRIENTE HASTA LAS
MAS SELECTAS CREACIONES
PRESENTADAS EN EL MARCO
UNICO DE SUS NUEVOS SALONES



RAMBLA DE CATALUÑA 121 • Tef. 27 90 78
BARCELONA



GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

EMPRESA:

JOSÉ F. ARQUER

DIRECCIÓN ARTÍSTICA:

NAPOLEONE ANNOVAZZI

TEMPORADA DE PRIMAVERA DE 1950

GRAN BALLET DE MONTECARLO

COMPAÑÍA DEL
MARQUÉS DE CUEVAS

ORQUESTA SINFÓNICA DEL
GRAN TEATRO DEL LICEO

La suprema armonía del cutis



POLVOS **MADERAS**

COLORETE **UN RUBOR**

MYRURGIA



**GRAN
BALLET
DE
MONTECARLO
COMPAÑIA DEL
MARQUÉS
DE CUEVAS**

Como el ballet es un arte expresivo en el que no existen obstáculos de idioma, su apreciación es universal, y por ello es un arte de gran aceptación en estos momentos. La significación del ballet consiste en que no es un pretexto para

bailar, sino que la danza en un ballet es el medio para expresar una idea, o lo que es lo mismo, un arte rítmico y plástico a la vez, un movimiento en simbiosis completa con el ritmo, y con la música, y resultado o suma de tres elementos: la música, la coreografía y el decorado a través del movimiento y de la plástica.

Todo esto significa la agrupación coreográfica de fama mundial, GRAN BALLET DE MONTECARLO, la Compañía del Marqués de Cuevas que vuelve a reaparecer este año en el Gran Teatro del Liceo, para repetir los grandes éxitos obtenidos en el pasado año; y con ella, sus primerísimos bailarines estrellas y solistas y el conjunto de su meritísimo cuerpo de baile, y a su frente el gran mecenas del ballet, el Marqués de Cuevas, quien gracias a sus enormes y cuantiosos esfuerzos, ha logrado un conjunto tan perfecto como éste, de renombre y fama universal, que cultiva con sus ballets, la tradición del buen gusto, del refinamiento, del arte exquisito y de la elegancia.

COMPañIA

ROSELLA HIGHTOWER

ANDRE EGLEVSKY

GEORGE SKIBINE MARJORIE TALLCHIEF

ETHERY PAGAVA MARIE-JEANNE ANA RICARDA

Con la especial colaboración de

TATIANA RIABOUCHINSKA y DAVID LICHINE

ANNA CHESELKA

RENE BON

TANIA KARINA, HELGA MONSON

RAOUL CELADA, JOHN GILPIN

HARRIET TOBY

SERGE GOLOVINE

EVARYSTE MADEJSKY

WLADIMIR OUKHTOMSKY - MICHEL REZNIKOFF - OLEG SABLINA

María Baroncelli, Arlette Castanier, Cherry Clark, Anne-Marie Coralli, Taina Elg, Solange Golovina, Josette Laporte, Christiane Michou, June Morris, Nini Norina, Lilli-Anna Oka, Tania Ouspenska, Xenia Palley, Gayle Spear, Natacha Tarova, Richard Adama, Joseph van Allen, Nathan Baker, Wladimir Brosko, Roland Casenave, René Chomette, Jean Fananas, José Ferrán, Alexandre Rodzianko, Frédéric Stebler,

Kiryl Vassilkovsky

DIRECTOR GENERAL DE MÚSICA: GUSTAVE CLOEZ

MAESTRO DE BAILE: JOHN TARAS

Director de orquesta: CHARLES BOISARD

Regidor general: ALEXIS TCHERKASSKY

Regidor de escena:

Representante:

Regidor ayudante:

NICOLÁS MOYSEENKO CLAUDE GIRAUD EVARISTE MADEJSKY

Dibujante:

Planista:

Dibujante:

JEAN ROBIER

YVONNE AUDIGE

JOHN PETER SIDNEY
SODERLAND

Encargada de vestuario:

TAMARA GOUREVITCH

Secretario Administrativo:

MADELEINE MILLO

Representante exclusivo para España: L. LEONIDOFF

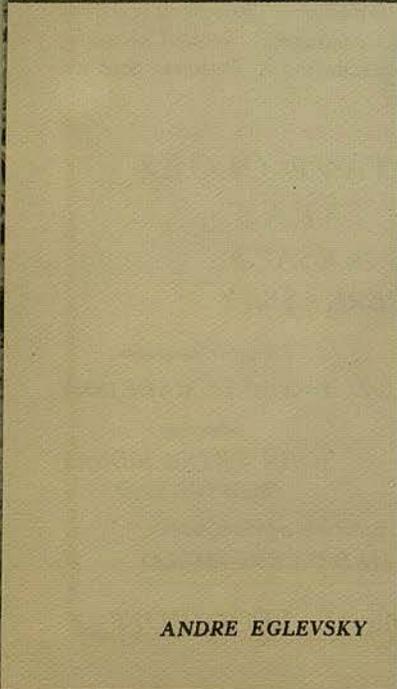
Alfombras
TURKESTAN

RAMBLA DE CATALUÑA, 78
FABRICA EN BARCELONA

Alfombras acogedoras para el hogar acogedor



ROSELLA HIGHTOWER



ANDRE EGLEVSKY



PELETERIA



La Siberia
FUNDADA EN 1890



ÚLTIMOS
MODELOS DE
PRIMAVERA

RAMBLA DE CATALUÑA, 15 - TELÉF. 21 03 73 - BARCELONA

LEVADURA EN
POLVO



ROYAL
BAKING
POWDER



ROYAL

INDUSTRIAS RIERA-MARSÁ

PROGRAMA PARA HOY

Sábado, 13 de mayo de 1950

Noche, a las 10

3.^a de propiedad y abono correspondiente al turno 3.^o

I

LAS SILFIDES

Ballet romántico de Michel Fokine.
Música de Chopin orquestada por Maurice Baron.
Coreografía de Michel Fokine.
Decorados por Eugène Dunkel, sobre bocetos de Corot.

II

CASCANUECES

(estreno en España)

El paso a dos con música de Tchaikowsky, coreografía de Leo Ivanoff y vestuario de Jean Robier.

III

UNA TRAGEDIA EN VERONA

(estreno en España)

Ballet con música de Tchaikowsky, coreografía de George Skibine, decorados y vestuario de André Delfau, ejecutado el último por Karinska.

IV

EL MOLINO ENCANTADO

Ballet de Leandre Vaillat y David Lichine.
Música de Schubert, arreglada y orquestada por Gustave Cloez.
Coreografía de David Lichine.
Decorados y vestuario de Alexandre Benois.

ORQUESTA SINFÓNICA
DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

Dirigida por los Maestros :

GUSTAVE CLOEZ

Y

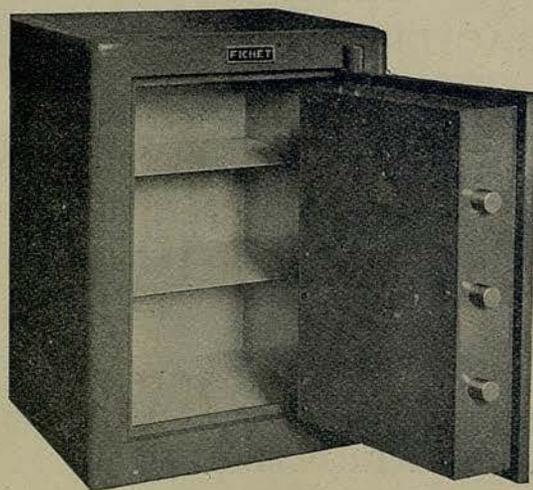
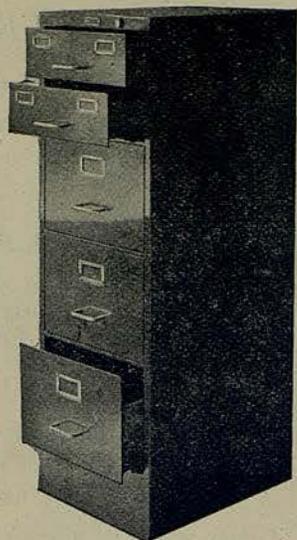
CHARLES BOISARD

FICHET

CASPE, 40

FICHEROS
ARCHIVADORES
ARMARIOS
MUEBLES
METÁLICOS

LA PRIMERA MARCA MUNDIAL
LAS MEJORES REFERENCIAS



CAJAS
DESDE
900 PTAS.

LA COMPRA DE UNA CAJA DE CAUDALES ES UNA COSA MUY
SERIA. CUANTOS HAN PAGADO MUY CARA SU EQUIVOCACIÓN!!

I

LAS SÍLFIDES

Música de Chopin, orquestada por Maurice Baron

Coreografía de Michel Fokine

Decorados por Eugène Dunkel, sobre bocetos de Corot

REPARTO

Nocturno	<i>Marjorie Tallchief, Tatiana Riabouchinska, Ethery Pagava, George Skibine, Tania Karina, Helga Monson y el Cuerpo de Baile.</i>
Vals	<i>Ethery Pagava</i>
Mazurca	<i>Marjorie Tallchief</i>
Mazurca	<i>George Skibine</i>
Preludio	<i>Tatiana Riabouchinska</i>
Vals	<i>Marjorie Tallchief, George Skibine</i>
Vals	<i>Marjorie Tallchief, Tatiana Riabouchinska, Ethery Pagava, George Skibine, Tania Karina, Helga Monson y el Cuerpo de Baile.</i>

JOSE M.^A LLOBET BOSCH

CONSTRUCTOR DE OBRAS

INGENIEROS:

JUAN PLANAS AMIEL

BENITO CORTÉS VILLAVECCHIA

RAFAEL AMAT CARRERAS

PASEO DE GRACIA, 73 - TELÉFONO 28 23 83

MOTIVO

«Las Sílides» el más conocido y más frecuentemente representado de todos los ballets, fué una reacción de Fokine contra las artificiosidades del clasicismo. No fué una reacción contra la técnica clásica, sino contra los accesorios que la rodean. Es una vuelta al romanticismo, a su verdadero espíritu, porque el espíritu romántico sobrevive a todos los períodos y a todas las manifestaciones artísticas.

«Las Sílides», tal como la concibiera originalmente Fokine, era una concepción romántica común, la corporización de imágenes salidas en la mente afebrada del compositor. Más tarde, en 1908, se convirtió en la «suite» de danzas que conocemos hoy, y Diaghileff cambió el título original de «Chopiniana» por el de «Las Sílides», para su presentación durante su primera temporada en Europa Occidental el año 1909.

El título, sugerido por el famoso ballet de Taglioni, «La Sílida», es particularmente adecuado, porque en este ballet se conserva todo lo que «el ballet blanco» tiene de mejor. Aunque la obra está compuesta por varias danzas inconexas entre sí («Nocturno» opus 32; «Vals» opus 70, núm. 1; «Mazurka» opus 67, núm. 3; «Mazurka» opus 33, núm. 3; «Preludio» opus 28, núm. 7 utilizado

también como obertura; «Vals» opus 64, núm. 2; y «Vals» opus 18, núm. 1, de Chopin), no es un «divertissement», pues posee gran unidad. El uso del «cuerpo de baile», convertido en un conjunto de artistas expresivos en lugar de ser un fondo mecánico, no solamente da conexión a la totalidad, sino que distingue el nuevo ballet romántico de los ballets clásicos y románticos del pasado.

Su visión escénica y percepción auditiva podía describirse así:

Un paisaje nocturno de suaves claridades lunares acariciadas por la melodiosa inspiración de Chopin; aparecen las danzarinas imitando con el gesto, con la actitud y con el ritmo de sus alados cuerpos, el ensueño romántico ideado por el compositor. Las amplias faldas de gasa blanca flotan en el aire como cendales de tenue neblina, al vaivén de los nocturnos soñadores, de los valsés lánguidos y de las mazurcas violentas; piernas ágiles, pies prestísimos, dibujan con adorable donosura, toda la gracia, el encanto y el ritmo de la melodía. Arquéanse los brazos de las bailarinas isocronamente con las piernas, mientras las seductoras cabecitas, coronadas de diminutas flores, se agitan en románticos ensueños de amor, sumergiéndose en el ambiente acariciante de la plácida noche, en la que brillan, como los luceros, sus ojos inefables.

PARA SU TORRE: CRETONAS - CHINTZ
TAPICERIAS DE VERANO

DIBUJOS EXCLUSIVOS

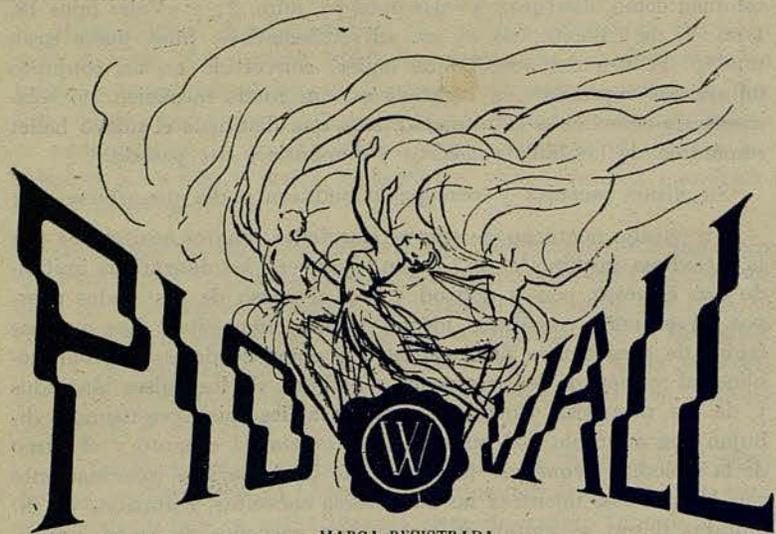
Alberto Tronc

S. A.

RBLA. CATALUÑA, 32
TELÉFONO 21 74 76

AV. GENERALÍSIMO, 568
T. 2803 06 (JUNTO A MUNTANER)





MARCA REGISTRADA

LENCERÍA
A L T A
FANTASÍA

Fábrica de Tejido y Bordado

Avenida Generalísimo Franco, 449
(Muntaner-Casanova)

PARA BODAS, FIESTAS Y BANQUETES

VINOS PATERNINA

LOS MEJORES DE LA RIOJA

II

CASCANUECES

(Estreno en España)

Paso a dos

Música de Tchaikowsky

Coreografía por Leo Ivanoff

Vestuario de Jean Robier

por

Rosella Hightower y John Gylpin

MOTIVO

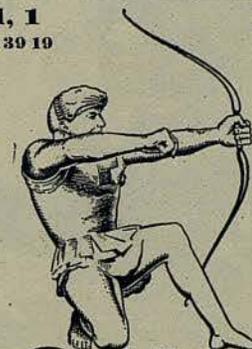
Este clásico paso a dos, forma parte del segundo acto del conocido ballet «Cascanueces», una de las obras más justamente apreciadas del célebre compositor ruso, saturada de ritmo y una de las más bellas partituras especiales para la danza.

Petrítxol, 1

Teléfono 22 39 19

Barcelona

Cerámicas
Porcelanas
Marfiles
Piedras duras
Hierros
Bronces
Muebles



Objetos de plata,
vidrio y cristal
decorado

Tallas
policromadas

Tapices

Grabados

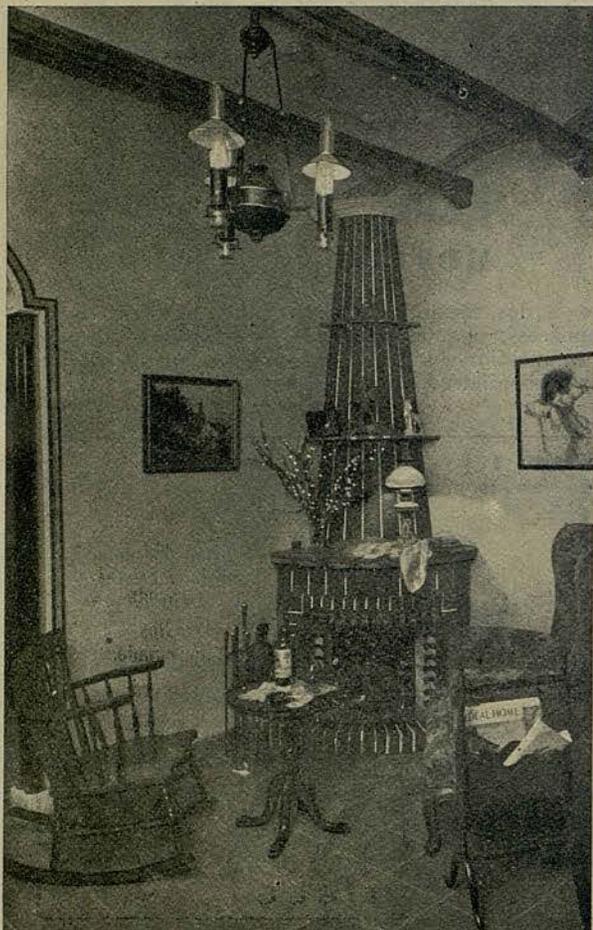
Pinturas

* **EGINA** *

ARTE ANTIGUO



Muebles Decoración



Proyectos
Presupuestos
Auxiliares
Selectos

PARÍS, 202
TEL. 27-11-08

III

UNA TRAGEDIA EN VERONA

(Estreno en España)

Música de Tchaikowsky. Coreografía de George Skibine. Decorados y vestuario de André Delfau, ejecutados los últimos por Karinska.

REPARTO

Romeo	George Skibine
Julieta	Ethery Pagava
Los Montescos	Raoul Celada, Serge Golovine
Los Capuletos	Richard Adama, Wladimir Oukhtomsky, Michel Reznikoff, Oleg Sabline, Arlette Castanier, Taina Elg, Josette Laporte, June Morris, Tania Ouspenska, Xenia Palley
Un monje	Wladimir Brosko

MOTIVO

Este ballet desarrolla, con su música y coreografía, el motivo de los versos del prólogo de la tragedia «Romeo y Julieta», de William Shakespeare, que dice así:

Los dos amantes cobraron vida bajo contraria estrella, cuya desventura y lastimoso término entierra con su muerte la lucha de sus progenitores.

MADRID 1941



BARCELONA 1950

CLUB DE ESTUDIOS FRIEDENDORFF,

con sus cursos de idiomas, únicos en España, garantizan su enseñanza rápida y perfecta por su original método pedagógico práctico de viva voz

ÚNICO EFECTIVO EN LA ENSEÑANZA DE IDIOMAS

NUESTROS ÉXITOS EN TODAS LAS OPOSICIONES, SON NUESTRA MEJOR PROPAGANDA

Practique idiomas a diario con diferentes profesores, sin limitación de horas

DIRECTOR:

DON MIGUEL JUAN DE ZEIDT FRIEDENDORFF

Paseo de Gracia, 11, 1.º - Galería Condal (ascensor)

IV

EL MOLINO ENCANTADO

Ballet de Leandre Vaillat y David Lichine

Música de Schubert, arreglada y orquestada por Gustave Cloez.

Coreografía de David Lichine.

Decorados y vestuario de Alexandre Benois.

REPARTO

1. Introducción:

El molinero soñador *David Lichine*
La bella molinera *Rosella Hightower*
Su padre *Evaryste Madejsky*
La abeja *Lilli-Ann Oka*
El majo del pueblo *Raoul Celada*
y el Cuerpo de Baile

2. Viaje imaginario:

La bella molinera *Rosella Hightower*
El molinero soñador *David Lichine*

3. Er encantamiento:

Paso a dos *Rosella Hightower, David Lichine*
Danza popular *Solange Golovina, Jean Fananas, Barancelli, Clark Coralli, Michou, Casenave, Chomette, Ferran, Wassilkovsky.*
Gran paso *Rosella Hightower, David Lichine, Richard Adama, Wladimir Oukhtomsky, Michel Reznikoff, Tania Karina, Helga Monson, Gayle Spear, Natacha Tarova, Taina Elg, Josette Laporte, Tania Ouspenska.*
El Cazador *Raoul Celada*
La envidia *Rosella Hightower, David Lichine, Raoul Celada.*

Escándalo y duelo entre el Cazador y el Molinero.

Descubrimiento del encantamiento.

La intervención de la Abeja.

Gran final, y Cuerpo de Baile.

LAMPARAS ELECTRICAS FER PARA AUTOMOVILES
MOTOCICLETAS Y DINAMOS DE BICICLETA



A LA VANGUARDIA
DE LA FABRICACIÓN
POR SUS CONSTANTES
ESFUERZOS TÉCNICOS

EXÍJALA A SU HABITUAL
PROVEEDOR Y EVITARÁ
POSIBLES ACCIDENTES

CON **FER** ENSU COCHE
NO EXISTE LA NOCHE

CALIDAD • ENFOQUE • PRECISION

lencería fina

Brunel

BALMES, 228 Y 230
(entre Travesera
y Mariano Cubi)
TELÉFONO 28-50-02

BARCELONA



ROGER WOOD
LONDON

Una escena del ballet "EL MOLINO ENCANTADO"

"Foramen"

CEPILLO DENTAL
(PATENTADO)



ÚNICO
SIEMPRE LIMPIO

SE .ORA: COMPRE SUS ARTICULOS DE
LIMPIEZA EN LA CASA MEJOR SURTIDA

JUAN MUNUJOS

RAMBLA DE CATALUÑA, 124

MOTIVO

Este ballet podría ser llamado, a la manera simple de La Fontaine, el molinero, la molinera y el molino.

¿Por qué un joven molinero, habiendo perdido el gusto por el trabajo, rehusaba escuchar las invitaciones juguetonas o graciosas del viejo molinero y su hija, como si se obstinase en no comprender la lección de actividad reinante, al igual que la abeja que, cansada de su inactividad sale de su colmena por la picazón inquieta de su aguijón? Es que el joven molinero, obsesionado por el placer de la aventura, soñaba por perseguir a lo lejos la dicha que tenía en la mano. En sueños, hace un viaje imaginario, que es el desarrollo escénico y coreográfico de este ballet, y al fin encuentra la dicha.

USE PRENDAS INTERIORES DE TEJIDO

SUAWEX

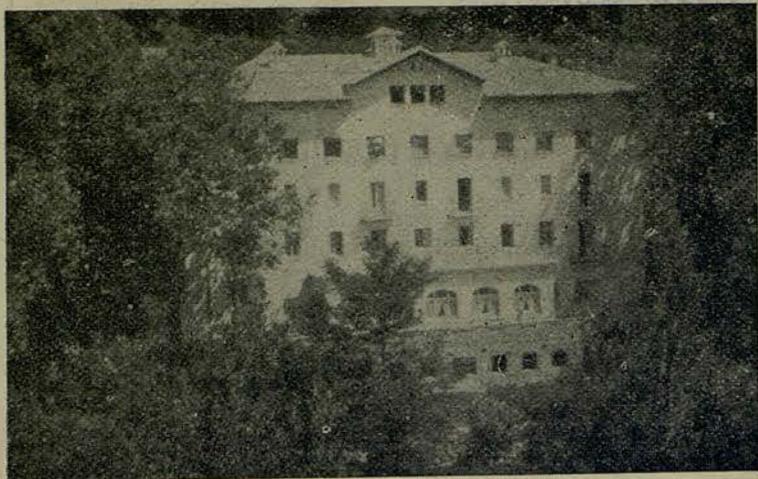
(INTERLOCK)

PUNTO CRUZADO-MALLA FINÍSIMA



MARCA ELEFANTE

DE VENTA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS



SANILLÉS

HOTEL BALNEARIO

PRIMERA CATEGORÍA - (ALTURA 1.060 M.)

REPOSO EXCURSIONES, CAZA Y PESCA

APERTURA 1.º DE ABRIL - RESERVA DE HABITACIONES



Información : C. FONTANELLA, 7, 1.º, 1.º - TELÉFONO 21 52 76
(BARCELONA)

Encargos : Administración del Balneario SANILLÉS (por Puigcerdá)
Teléfono 2, de MARTINET DE CERDAÑA



JOHN TARAS
MAESTRO DE BAILE



GUSTAVE CLOEZ
DIRECTOR DE ORQUESTA



CALZADOS DE LUJO

DORADOS - PLATEADOS
REPTILES - CLASICOS
FANTASIA Y DEPORTE

MUNTANER, 242 (JUNTO AV. GENERALISIMO)
TELÉFONO 28 57 75

PRÓXIMA FUNCIÓN

Domingo, 14 de mayo de 1950

Tarde, a las 6

1.^a de propiedad y abono a Tardes

I

LAS SILFIDES

Ballet romántico de Michel Fokine.

Música de Chopin orquestada por Maurice Baron.

Coreografía de Michel Fokine.

Decorados por Eugène Dunkel, sobre bocetos de Corot.

II

LA SONÁMBULA

Música de Bellini, arreglada e instrumentada por Vittorio Rietti.

Coreografía de George Balanchine.

Decorado y vestuario de Jean Robier, ejecutado aquel por Cicalini

III

EL CISNE NEGRO

Paso a dos del tercer acto de «El Lago de los Cisnes».

Música de Tchaikowsky.

Coreografía de Marius Petipa.

Vestuario de Jean Robier.

IV

“PERSEPHONE”

(estreno en España)

Música de Schumann.

Coreografía de John Taras.

Decorados y vestuario de Nobil.

ORQUESTA SINFÓNICA
DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

Dirigida por los Maestros:

GUSTAVE CLOEZ

y

CHARLES BOISARD

MADRE!!

*rechace viejos productos y
formulas anticuadas...*



Solo

NUTRICELIA

Fécula de Maiz Americana

INDUSTRIAS RIERA MARSÀ

UAB

*...Nuestras obras de cultura,
universalmente famosas*

ENCICLOPEDIA ESPASA
UNIVERSAL-ILUSTRADA
87 TOMOS

CLASICOS CASTELLANOS
128 TOMOS

SUMMA ARTIS
13 TOMOS

HISTORIA UNIVERSAL
(W GOETZ)
10 TOMOS

DOMINICO GRECO
2 TOMOS

HERMANOS QUINTERO
OBRAS COMPLETAS
6 TOMOS

DICCIONARIO
ENCICLOPÉDICO SALVAT
12 TOMOS

BIBLIOTECA UNIVERSITAS
20 TOMOS

LA MODA
12 TOMOS

HISTORIA DEL MUNDO
(PIJUAN)
5 TOMOS

HISTORIA DEL ARTE
3 TOMOS

ENCICLOPEDIA COMERCIAL
SALVAT
4 TOMOS

ESPASA-CALPE, S. A. SALVAT EDITORES, S. A.

EXPOSICIÓN Y VENTA

Comercial

Fernando Carroggio

Paseo de Gracia, 6
Teléfono 21-42-07

Exclusivas

Editoriales, E. P.

Avda. José Antonio, 621
Teléfono 21-78-76

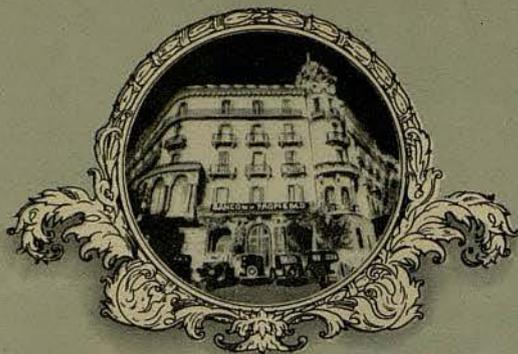
BARCELONA



GEORGE SKIBINE



MARJORIE TALLCHIEF



BANCO DE LA PROPIEDAD

ADMINISTRACIÓN DE FINCAS PRÉSTAMOS CON
GARANTÍA DE ALQUILERES - COMPRA - VENTA
AGENTE DE PRÉSTAMOS PARA EL BANCO HIPOTECARIO
DE ESPAÑA - CUENTAS CORRIENTES - VALORES
Y CUPONES - CAJA DE AHORROS - DEPÓSITOS



CASA CENTRAL:

BARCELONA: Gerona, 2 (Ronda San Pedro) Apartado 403 - Tel. 253191

SUCURSALES:

MADRID: Plaza Independencia, 5 - Tel. 261448

ZARAGOZA: Costa, 2 - Apartado 121 - Tel. 6765

VALLADOLID: Santiago, 29 y 31 - Teléf. 1915

AGENCIA URBANA:

SAN ANDRÉS DE PALOMAR: San Andrés, 104

AGENCIAS:

BADALONA, HOSPITALET DE LLOBREGAT y
TARRASA

Delegación en SABADELL

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: "PROPIEBANC"



ETHERY PAGAVA



MARIE-JEANNE



ANA RICARDA



*Ilumina su rostro
con la aureola de
una belleza exquisita*

LOTAL

crema vitaminada



TATIANA RIABOUCHINSKA



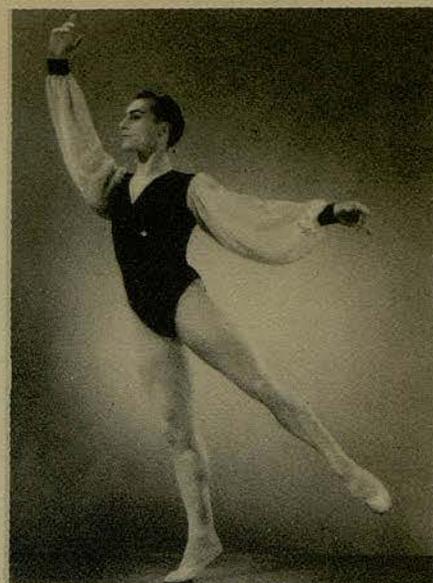
DAVID LICHINE

JOYERIA ARMENGOL

PASEO DE GRACIA, 46 • TELEFONO 15704



ANNA CHESELKA



RENE BON

J. Carbonell Vilanova

Compra-Venta y Administración de Finca

Agente Colegiado

Diputación, 339, 1.º-2.º

Despacho de 3 a 5

Barcelona

Teléfono 54167



RAOUL CELADA



HARRIET TOBY

CRISTAL - LOZA - PORCELANA
OBJETOS PARA REGALO

Luis Inglada

RAMBLA DE LAS FLORES 8 - TELÉFONO 2126 72
RONDA SAN ANTONIO, 5 - TELÉFONO 2142 15
BARCELONA



Danamask
POLVO MAQUILLADOR

¡Qué fácil es maquillarse con Danamask!



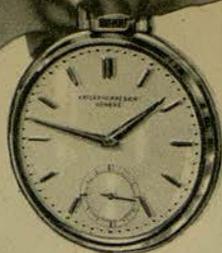
MAKE-UP BASE ELABORADO SEGUN U.S.A. PAT. N.º 596.005

Dana

PARIS • NEW YORK • BUENOS AIRES • BARCELONA

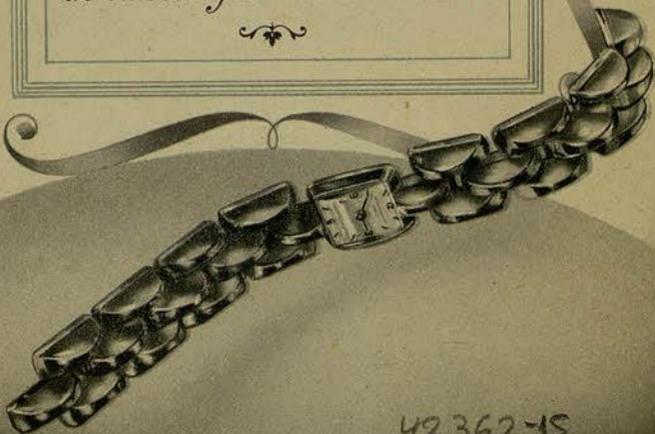
El primero

del mundo



PATEK, PHILIPPE

*Los Maestros
de la Relojería Ginebrina*



42362-15

UNION SUIZA DE RELOJERIA

DUWARD

RAMBLA DE CATALUÑA, 17

TELEF. 14295

CONCESIONARIOS:



UNION SUIZA DE RELOJERIA

DUWARD, S.A.

AVDA. GILMO, 482-VIA AUGUSTA, 1

TELEF. 84129